

600

7/S • 8/M • 9/L • 10/XL

Regulation (EU) 2016/425



Tested size: S(7 ½), M(8), L(8 ½), XL(9)

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Särkiniementie 3, Helsinki, 00211, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

-Authorized Representative / Importer

(EU) SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer

(JP) SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

(US) SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

(CA) SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

(AU) SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN 420:2003+A1:2009

Level 5

Dexterity
Dextérité
Fingerfertigkeit
Destrezza
Destreza
Soepelheid
Kätevyys
Fingerkänsla
Fingerføling
Fingerfølsomhet
manualność
Hassasiyet

مهارة

Min. Max.
1 2 3 4 5

EN 388:2016



3 1 2 1 X

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Rischi meccanici
Riesgos mecánicos
Riscos mecânicos
Mechanische risico's
Suojaa mekaanilta vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
Mekaniske farer
zagroženiami mechanicznymi
Mekanik riskler

محاطر ميكانيكية

EN 388:2016



3 1 2 1 X

Abrasion
Abrasion
Abrieb
Abrasion
Abrasion
Abrásion
Abrásão
Schuurweerstand
Hankaus
Nöttningshärdighet
Slidstyrke
Slitstyrke
Przetarcie
aşınma

ناكل

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

N/A Min. Max.
X 0 1 2 3 4 5

Tear
Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Desgarro
Rasgo
Scheurweerstand
Repäisy
Rivhållfasthet
Brudstyrke
rozdzarcie
Yirtılma

تمزق

Min. Max.
0 1 2 3 4

Puncture
Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Perfuração
Weerstand tegen perforatie
Pisto
Punkteringsmotstånd
Gennemhulningsmønstad
Punktering
przebiecie
Delinme

ثقب

Min. Max.
0 1 2 3 4

Cut EN ISO 13997
Coupure
Schnitt
Taglio
Corte
Corte
Snijweerstand
Viilto
Skärbeständighet
Skærefasthed
Kutt
przecięcie
Kesilme

قطع

N/T Min. Max.
X A B C D E F *N/A: Not Applicable
*N/T: Not Tested

EN

Liner: Cotton, Polyester, Other
Coating: PVC

- In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
- Protection against mechanical risks.
- Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks.
- The performance levels apply to the palm side.
- Highly stretchable glove, the sizes are in conformance with EN 420+A1 when worn.
- Wash at 40°C max.
- No change in performance after 3 wash cycles.
- Store in a dry place, away from the light.

DE

Trägergewebe: Baumwolle, Polyester, Anderes
Beschichtung: PVC

- Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Schutz gegen mechanische Risiken.
- Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken.
- Die Leistungsmerkmale beziehen sich auf die Handfläche.
- Hochdehnbarer Handschuh, die Größen sind in Übereinstimmung mit EN 420+A1, wenn getragen.
- Waschen bei max. 40°C.
- Keine Änderung in der Leistung nach 3 Waschzyklen.
- Trocken und vor Licht geschützt lagern.

ES

Forro: Algodón, Poliéster, Otros
Recubrimiento: PVC

- En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
- Protección contra riesgos mecánicos.
- No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo.
- Los niveles de rendimiento aplicados en la palma.
- Guante muy elástico, las tallas son en conformidad con EN 420+A1 cuando se usa.
- Lavado a 40°C max.
- No hay cambios en el rendimiento después de 3 ciclos de lavado.
- Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.

FR

Tricot: Coton, Polyester, Autres
Enduction: PVC

- En cas de réaction allergique, une aide médicale doit être recherchée immédiatement.
- Protection contre les risques mécaniques.
- Ne pas utiliser là où il y a des risques chimiques, électriques, thermiques ou de happement.
- Les niveaux de performances s'appliquent à la paume de la main.
- Gant très extensible, dimension conforme EN 420+A1 une fois porté.
- Laver à 40°C max.
- Pas de changement dans la performance après 3 cycles de lavage.
- Stockage à l'abri de la lumière et de l'humidité.

IT

Fodera: Cotone, Poliestere, Altro
Rivestimento: PVC

- In caso di reazioni allergiche, richiedere immediata assistenza medica.
- Protezione contro i rischi meccanici.
- Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, termici o di restare impigliati.
- Le prestazioni fanno riferimento al palmo del guanto.
- Guanto altamente elastico, le taglie sono in conformità con EN 420+A1 in caso di usura.
- Lavare a 40°C massimo.
- Nessun cambiamento nelle prestazioni dopo 3 cicli di lavaggio.
- Stoccare al riparo dalla luce e dall'umidità.

PT

Forro: Algodão, Poliéster, Outros
Revestimento: PVC

- No caso de reação alérgica, a assistência médica deve ser buscada imediatamente.
- Protecção contra os riscos mecânicos.
- Não utilize em caso de riscos químicos, elétricos, térmicos ou emaranhamento.
- Níveis de desempenho aplicadas em palma.
- Luva altamente esticável, os tamanhos estão em conformidade com a EN 420+A1 em caso de desgaste.
- Lavar a 40°C max.
- Nenhuma alteração no desempenho após 3 ciclos de lavagem.
- Conservar ao abrigo da luz e da humidade.

- NL** Voering: **Katoen, Polyester, Overige**
Coating: **PVC**
- In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
 - Bescherming tegen mechanische risico's.
 - Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vernoemde risico's zijn.
 - De prestatieniveaus zijn van toepassing op de handpalmzijde.
 - Zeer rekbaar handschoen, de maten zijn in overeenstemming met de EN 420+A1 tijdens het dragen.
 - Wassen op 40°C max.
 - Geen verandering qua prestatie na 3 wasbeurten.
 - Bewaren op een donkere en droge plaats.

- SV** Foder: **Bomull, Polyester, Övrigt**
Beläggning: **PVC**
- Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsöka omgående.
 - Skydd mot mekaniska risker.
 - Använd inte där det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar.
 - Prestandnivåerna gäller för handflatan.
 - Mycket tåligt handsk, storlek är i överensstämmelse med EN 420+A1 när den används.
 - Tvättas i max 40°C.
 - Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler.
 - Förvaras torrt och skyddad mot ljus.

- NO** För: **Bomull, Polyester, Andre**
Belegg: **PVC**
- Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktes umiddelbart.
 - Beskyttelse mot mekaniske farer.
 - Må ikke brukes der det er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast.
 - Disse beskyttelsesnivåene gjelder håndflaten.
 - Svært tøyelig hanske, størrelsene er i samsvar med EN 420+A1 når den er i bruk.
 - Vask på 40°C maks.
 - Ingen endring i ytelse etter 3 vaskesykluser.
 - Lagres på et tørt, mørkt sted.

- TR** Astar: **Pamuk, Polyester, Diğer**
Kaplama: **PVC**
- Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.
 - Mekanik risklere karşı koruma.
 - Kimyasal, elektriksel, termal veya eldivenin makinelerle kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayınız.
 - Performans seviyeleri avuç içi bölümünde geçerlidir.
 - Yüksek derece gergin eldiven, giyildiğinde boyutları EN 420+A1 ile uyum içindedir.
 - Maksimum 40°C 'de yıkayınız.
 - 3 yıkama sonrasında eldiven performansında değişiklik olmaz.
 - İşikten uzak, kuru bir yerde saklayınız.

- FI** Vuori: **Puuvilla, Polyesteri, muut**
Pinnoite: **PVC**
- Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
 - Suojaus mekaanisia riskejä vastaan.
 - Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö- tai takertuminen riskejä.
 - Suoritustasot koskevat vain päällystettyä pintaa.
 - Hyvin venyvä käsine, koot ovat EN 420+A1 mukaisia kun kuluneet.
 - Pesu 40°C max.
 - Ei muutoksia suoritusasoissa 3 pesun jälkeen.
 - Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa.

- DA** Liner: **Bomuld, Polyesterstriik, Andet**
Belægning: **PVC**
- I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
 - Beskyttelse mod mekaniske risici.
 - Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk eller sammenfiltrings risici.
 - Ydeevnen gælder håndfladen.
 - Handske med stor strække evne, størrelserne er i overensstemmelse med EN 420+A1 ved brug.
 - Vask ved 40°C max.
 - Ingen ændring i ydelse efter 3 gange vask.
 - Opbevares på et tørt og mørkt sted.

- PL** wkład: **Bawełna, Poliester, Inne**
Oblanie: **PVC**
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
 - Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
 - Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia.
 - Poziomy odporności dotyczą tylko części powleczonej.
 - Wysoce rozciągliwa rękawica, rozmiary są zgodne z normą EN 420+A1 podczas użytkowania.
 - Prać w temperaturze do 40°C.
 - Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania.
 - Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.

- AR** البطانة: **قطن ، بوليستر، مواد أخرى**
غلاف: **بولي فينيل كلوريد**
- في حالة الإصابة برد فعل تحسسي، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور.
 - حماية من المخاطر الميكانيكية. • لا تستخدمها حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التشابكات. • مستويات الأداء تطبق على جانب اليد راحة اليد. • قفازات قابلة للتمدد للغاية، وأحجامها تتوافق مع EN 420+A1 عند ارتدائها. • تغسل بدرجة حرارة 40 ° مئوية كحد أقصى. • لا تغيير في الأداء بعد دورات الغسيل الثلاثية. • قم بتخزينها في مكان جاف بعيدا عن الضوء.